



Roxana-Magdalena BARLEA

MAST
Aix-Marseille Université
Spécialité : Études roumaines
Section CNU : 14
Unité de recherche : CAER
Département :
Linguistique romane et roumain

Coordonnées

+33(0)767168333

+40744836364

roxana-magdalena.BARLEA@univ-amu.fr

roxanabarlea@gmail.com

Biographie

Roxana Bârlea enseigne, depuis 2017, la langue et la culture roumaines à Aix-Marseille Université, Faculté ALLSH, au sein du Département de Linguistique romane et roumain. Elle a commencé son parcours professionnel en 2001, en Roumanie. Elle a enseigné à L'Académie d'Études Économiques de Bucarest, où elle a occupé plusieurs postes dont notamment celui de maîtresse de conférences titulaire, à partir de 2012. Elle y a dispensé notamment des cours de langues étrangères – français, anglais, roumain – de spécialité (relations économiques internationales, marketing, administration des affaires, etc.), mais aussi des cours de communication interculturelle et de communication professionnelle. Elle fait partie du Comité Scientifique de la Revue *Diversité et Identité Culturelle en Europe* ISSN 2067-0931, publiée par Editura Universitară de Bucarest, du Comité de lecture de la revue *Synergy* ISSN 1841-7191 et du Comité scientifique de la revue *Synergies Roumanie* ISSN 1841-8333 – toutes les trois indexées dans plusieurs bases de données internationales. Elle est également membre du Comité Scientifique du Colloque *Latinité – Romanité – Roumanité*, organisé par L'Université Valahia de Târgoviște, Roumanie, un événement scientifique international (XXIII^e édition en 2024).

Domaines de recherche

- Études roumaines
- Grammaire comparée des langues romanes
- Linguistique appliquée à la didactique des langues-cultures (roumain, français, anglais)
- Langues de spécialité (notamment le domaine économique)

Aix-Marseille Université - Maison de la recherche
29 avenue R. Schuman 13621 Aix-en-Provence
<https://caer.univ-amu>

Activités de recherche

Membre des laboratoires :

- Centre Aixois d'Etudes Romanes (depuis 2023)
- Centrul de Cercetare în Lingvistică Aplicată « Teodora Cristea », Académie d'Etudes Economiques de Bucarest (depuis 2003)
- Uniunea Latină, Pôle Universitatea Valahia Târgoviște (2001-2003)

Thèse de doctorat

« Le temps verbal futur en roumain et en français », soutenue en 2007 *summa cum laude* à L'Institut de Linguistique « Iorgu Iordan – Al. Rosetti » de L'Académie Roumaine, sous la direction de Mme. M. Neț, PU, Chercheur Principal. Publiée en 2009 à Editura Universitară de Bucarest, ISBN 978-973-749-704-8.

Publications (sélection)

Ouvrages individuels

1. Bârlea, Roxana-Magdalena (2012), *Interagir en français des affaires*, Cluj : Casa Cărții de Știință, 181 p. ISBN 978-606-17-0195-7.
2. Bârlea, Roxana-Magdalena (2012), *Tehnici de cercetare în științele comunicării*, Cluj : Casa Cărții de Știință, 175 p. ISBN 978-606-17-0194-0.
3. Bârlea, Roxana-Magdalena (2011), *Le futur épistémique en roumain. Une approche pragmatique* (deuxième éd., revue et augmentée. La première édition, parue en 2003, est mentionnée dans la Grammaire de l'Académie Roumaine, édition 2005.), Cluj : Casa Cărții de Știință, 180 p. ISBN 978-606-17-0123-0.
4. Bârlea, Roxana-Magdalena ; Constantinescu-Stefanel, Ruxandra (2010), *Manuel de français pour l'enseignement à distance*. Faculté des Relations Economiques Internationales, III^{ème} année. București : Editura ASE, 79 p. ISBN 978-606-505-448-6.
5. Stanciu-Capotă, Rodica ; Bârlea, Roxana-Magdalena ; Oprescu, Mariana (2005), *Itinéraires économiques*, București : Editura ASE, 142 p. ISBN 973-594-697-1.
6. Bârlea, Petre Gheorghe & Bârlea, Roxana-Magdalena (2000), *Lexicul românesc de origine franceză. O tipologie a transferului lingvistic*. Târgoviște : Ed. Bibliotheca, 174 p. ISBN 973-9426-53-0.

Direction d'ouvrages collectifs

7. Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2024), *Cultură și comunicare XI*, București : Editura Universitară, 170 p. ISSN 2971-950X. ISSN-L 2971 - 950X. DOI 10.5682/2971950X. <https://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2024/>.
8. Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2023), *Cultură și comunicare X*, București : Editura Universitară, 165 p. ISSN 2971-950X. ISSN-L 2971 - 950X. DOI 10.5682/2971950X. <https://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2023/>.
9. Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2022), *Cultură și comunicare IX*, București : Editura Universitară, 115 p. ISSN 2971-950X. ISSN-L 2971 - 950X. DOI 10.5682/2971950X. <http://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2022/>.
10. Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2021), *Cultură și comunicare VIII*, București : Editura Universitară, 187 p. ISBN 978-973-167-468-1. <http://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2021/>.
11. Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2020), *Cultură și comunicare VII*, București: Editura Editura Muzeul Literaturii Române, 318 p. ISBN 978-973-167-468-1. <http://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2020/>.
12. Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2019), *Cultură și comunicare VI*, București : Editura Muzeul Literaturii Române. 194 p. ISBN 978-973-167-468-1. <http://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2019/>.

13. Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2018), *Cultură și comunicare V*, București : Editura Muzeul Literaturii Române. 197 p. ISBN 978-973-167-468-1. <https://edituramnrl.ro/librarie/uncategorized/cultura-si-comunicare/> <http://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2018/>.
14. Marinescu Roxana Elisabeta ; Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2017), *Learning Is Fun. Teaching Methodology for Plurilingual Education and a Balanced Life*, București : Editura ASE. ISBN 978-606-34-0221-0. <https://editura.ase.ro/Carte/Learning-Is-Fun--Teaching-Methodology-for-Plurilingual-Education-and-a-Balanced-Life/>.
15. Mureșan, Laura ; Nicolae, Mariana ; Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2013), *Diversité et Identité Culturelle en Europe (DICE), Vol. 10/2*. București : Editura Muzeul Literaturii Române. ISSN 2067-0931. BDI: SCIPPIO, DOAJ, Index Copernicus, Ulrich's : <http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=DICE>.
16. Nicolae, Mariana ; Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2013), *Rethinking Education – Reshaping the World: Languages, Business and Communities. Second International Conference « Synergies in Communication »*, Bucharest, 28-29 November 2013. București : Editura ASE. 273 p. ISSN 2284-6654. http://opac.biblioteca.ase.ro/opac/bibliographic_view/201140?pn=opac%2FSearch&q=barlea#level=all&location=0&ob=asc&q=barlea&sb=relevance&start=0&view=CONTENT.

Chapitres publiés dans des volumes collectifs

17. Bârlea, Roxana-Magdalena (2024), « Schimbări de paradigmă în mentalitățile românești », in *Cultură și comunicare XI*, București : Editura Universitară, p. 7-23. ISSN 2971-950X. ISSN-L 2971 – 950X. DOI 10.5682/2971950X. <https://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2024/>.
18. Bârlea, Roxana-Magdalena (2023), « J. A. Vaillant, profesorul francez al creatorilor României moderne », in Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.) (2023), *Cultură și comunicare X*, București : Editura Universitară, p. 161-165. ISSN 2971-950X. ISSN-L 2971 – 950X. DOI 10.5682/2971950X. <https://asociatiadice.org/volumul-cultura-si-comunicare-2023>.
19. Bârlea, Roxana-Magdalena (2021), « Representative Figures Outlining the Romanian Women Imagery. Synthesis Study on the "Romanian Culture and Civilization" Courses for Foreign Students », in Ciolanescu, R. S. & Marinescu, R. E.; (Eds.), *Handbook of Research of Translating Myth and Reality in Women Imagery Across Disciplines*, p. 24-43. Hershey: IGI Global. ISBN13 9781799864585 | ISBN10 1799864588 | ISBN13 Softcover 9781799864592 | EISBN13 9781799864608. DOI 10.4018/978-1-7998-6458-5.ch002. <https://www.igi-global.com/book/handbook-research-translating-myth-reality/255419>.
20. Bârlea, Roxana-Magdalena (2020), « Managementul proiectelor și programelor europene » in Bârlea, Roxana-Magdalena (coord.), *Cultură și comunicare VII*, București : Editura Editura Muzeul Literaturii Române, pp. 7-16. ISBN 978-973-167-468-1. https://asociatiadice.org/pdf/Cult.%20si%20com.%202020_v14nov.pdf
21. Bârlea, Roxana-Magdalena (co-auteur) (2019), « Capitolul 5 : Comunicare interculturală în context profesional », in Marinescu, R. E. ; Nicolae, M. ; Șerban-Opreșcu, A. T., *Comunicare 4.0. Tratat de comunicare în afaceri internaționale*, București : Editura ASE, p. 332-405, ISBN 978-606-34-0306-4.
22. Bârlea, Roxana-Magdalena (2019), « Elaborarea resurselor didactice pentru interacțiunile orale de tip tandem lingvistic în predarea românei ca limbă străină », in Bârlea, R. M. (coord.), *Cultură și comunicare VI*, București : Editura Muzeul Literaturii Române. p. 163-172. ISBN 978-973-167-468-1. http://asociatiadice.org/pdf/Vol_Cultura_si_comunicare_2019.pdf.
23. Bârlea, Roxana-Magdalena (2017), « Teaching Romanian as a Foreign Language. Formal and Nonformal Education Perspectives », in Grosu Radulescu, L. (coord.), *Foreign Language Teaching in Romanian Higher Education. Teaching Methods, Learning Outcomes*, Cham: Springer International Publishing, p. 111-123. ISBN 978-3-319-93329-0. <https://www.springer.com/gp/book/9783319933283>.
24. Bârlea, Roxana-Magdalena (2017), « Capitolul 1 : Comunicarea interculturală – un parcurs obligatoriu. Principii de bază, obiective, competențe, studii de caz », in Marinescu R. E.; Bârlea, R. M. (coord.) (2017), *Learning Is Fun. Teaching Methodology for Plurilingual Education and a Balanced Life*. București : Editura ASE. P. 13-40. ISBN 978-606-34-0221-0. <https://editura.ase.ro/Carte/Learning-Is-Fun--Teaching-Methodology-for-Plurilingual-Education-and-a-Balanced-Life/>.
25. Bârlea, P. Gheorghe, Bârlea, Roxana-Magdalena (2016), « Clasicism și post-modernism în proza lui Matei Vișniec », in Courthiade, M. ; Grigore, D. (coord.), *Profesorul Gheorghe Sarău*,

- o viață dedicată limbii române*, București : Editura Universității din București, p. 135-156. ISBN 978-606-16-0765-5.
26. Bârlea, Roxana-Magdalena (2015), « Particularități ale sistemului gramatical românesc. I. Postpunerea articolului hotărât », in P. Gh. Bârlea, F. Toma (coord.), *Cultură și comunicare II*, București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 86-91. ISSN 2343-7782.
 27. Bârlea, Roxana-Magdalena (2014), « Frazologisme cu viitorul epistemic, oglindă a mentalităților vorbitorilor », in P. Gh. Bârlea, F. Toma (coord.), *Cultură și comunicare I*, București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 51-54. ISBN 978-973-167-244-1.
 28. Bârlea, Roxana-Magdalena ; Calcan, Bogdan (2014), « Chapter 31 : Semiotic e-Models of the City », in Lopez-Varela Azcarate, A. (Ed.), *Cityscapes. World Cities and Their Cultural Industries*, Champaign, Illinois, USA : Common Ground Publishing LLC, p. 409-422. ISBN 978-1-61229-370-7. ISBN 978-1-61229-371-4.
 29. Bârlea, Roxana-Magdalena (2012), « Des descripteurs aux activités de classe », in M. Lachout (ed.), *Towards a More Specialised European Framework for (Self-)Assessing Language Competencies*, Prague : Metropolitan University Prague Press, p. 284-299, ISBN 978-80-86855-85-1.
 30. Matic, Olga ; Bârlea, Roxana-Magdalena, Stanciu Capotă, Rodica ; Lorentz Maria Antoaneta (2012), « L'évaluation des descripteurs, créatrice de valeurs », in M. Lachout (ed.), *Towards a More Specialised European Framework for (Self-)Assessing Language Competencies*, Prague : Metropolitan University Prague Press, p. 185-201, ISBN 978-80-86855-85-1.
 31. Paraschiv, Dorel ; Belu, Mihaela ; Cercel, Mihai ; Bârlea, Roxana-Magdalena (2012), « Développer les compétences transversales chez les (futurs) économistes. Un exemple. », in M. Lachout (ed.), *Towards a More Specialised European Framework for (Self-)Assessing Language Competencies*, Prague : Metropolitan University Prague Press, p. 202-217, ISBN 978-80-86855-85-1.
 32. Bârlea, Roxana-Magdalena (2009), 14 entrées de dictionnaire, p. 61 et passim, 423 p., in Bârlea, P. Gheorghe ; Chișu, Lucian et al. ; *Dicționar de locuri imaginare în literatura română pentru copii și tineret (DLI)*, București : Muzeul Literaturii Române, ISBN 978-973-167-026-3.
 33. Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « Proiecția verbală a viitorului în mentalul colectiv românesc. Observații pe marginea unor frazeologisme din limba română », in Reinheimer Rîpeanu, S., Vintilă-Rădulescu, I. (Ed.), *Limba română, limbă romanică. Omagiu acad. Marius Sala la împlinirea a 75 de ani*, București : Editura Academiei Române, p. 25-38, ISBN 978-973-27-1552-9. <http://www.worldcat.org/title/limba-romana-limba-romanica-omagiu-acad-marius-sala-la-implinirea-a-75-de-ani/oclc/213468059?lang=fr>.
 34. Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), « Registre de limbă și forme ale timpului verbal viitor în româna actuală », in Sala, M. (Ed.), *Studii de gramatică și de formare a cuvintelor. In memoria Mioarei Avram*, București : Editura Academiei Române, p. 35-42, ISBN (10)973-27-1479-4 ; (13)978-973-27-1479-4. http://www.worldcat.org/title/studii-de-gramatica-si-de-formare-a-cuvintelor-in-memoria-mioarei-avram/oclc/743249055&referer=brief_results.
 35. Bârlea, P. Gheorghe ; Chișu, Lucian ; Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), *Spații imaginare în literatura română pentru copii și tineret. Releveu*, Târgoviște : Valahia University Press, 226 p., ISBN : 973-7616-34-0, ISBN : 973-7616-35-9.
 36. Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), « Caracteristici ale timpului imaginar în literatura pentru copii și tineret », in Bârlea, P.-Gh. (Ed.), *De la local la universal*. București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 206-224, 349 p., ISBN (10)973-8947-20-0 ; ISBN (13)978-973-8944-20-7.

Communications publiées dans des Actes de colloques internationaux

37. Bârlea, Roxana-Magdalena (2017), « Féminin-masculin dans la didactique du dialogue interculturel. Une étude de cas », *Language and Literature. European Landmark of Identity. Selected Papers of the 13th International Conference of the Faculty of Letters*, University of Pitesti, No. 20/2017, University of Pitesti Press, p. 9-14. ISSN 2344-4894.
38. Bârlea, Roxana-Magdalena ; Marinescu, Roxana (2015), « Compétences plurilingues et interculturelles – compétences professionnelles : quels enjeux pour l'enseignement supérieur économique et politique ? Considérations générales. Etudes de cas : L'Académie d'Etudes Economiques de Bucarest », in *Besoins en cadre nouveaux pour l'administration publique et la société civile : politique et économie*, Actes du Colloque International homonyme, organisé par l'Agence Universitaire de la Francophonie à Saint-Petersbourg, 19-20 février 2015. Saint-Petersbourg : Нестор-История. p. 58-65. ISBN 978-5-4469-0510-2.

39. Bârlea, Roxana-Magdalena (2015), « Aplicații practice ale conținuturilor teoretice în predarea comunicării interculturale », in Popovici, V. ; Janic, I. ; Milancovici, S. ; Gagea, E., *Communication, Culture, Creation: New Scientific Paradigms*, Faculty of Philosophy, University of Novi Sad, 3-5 October 2014, Arad : Vasile Goldis University Press / Novi Sad : Fondatia Europa. ISBN 978-973-664-779-6 / 987-86-87879-14-0.
40. Bârlea, Roxana-Magdalena (2013), « New Media and Language Teaching for Professional Purposes: An Integrative Approach », in *Conferences - Proceedings « ICT for Language Learning » 6th edition*, Florence : Pixel International, Libreriauniversitaria.it, 2013. p. 334-340. ISBN 978-88-6292-423-8. <http://conference.pixel-online.net/ICT4LL2013/conferenceproceedings.php>.
41. Bârlea, Roxana-Magdalena (2012), « Descripteurs plus détaillés pour l'(auto)évaluation et l'enseignement de l'écriture de spécialité », in Mureșan, L. (éd.), *Proceedings of the International Conference on Languages for Specific Purposes and Teacher Development*, București : Editura ASE, 2012, ISSN 2285 – 1623. ISSN-L 2285 – 1623.
42. Bârlea, Roxana-Magdalena (2008), « L'évaluation de la compétence d'expression orale », *Diversité et identité culturelle en Europe, Vol. V*, București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 230-238, 2008, ISBN 973-712-026-4, ISBN 978-973-167-017-1, BDI: DOAJ, Index Copernicus, Ulrich's <http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=DICE>.
43. Bârlea, Roxana-Magdalena (2008), « Enseigner les contenus pragmatiques en français des affaires », *Buletin Științific : Valeurs, discours, praxis*. București : Ed. ASE, p. 73-85, 2008, ISSN 1584-3122.
44. Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « Eléments de pragmatique post-gricéenne en classe de Français sur Objectifs Spécifiques pour économistes », *Buletin Științific Nr. 2*, Bucuresti : Editura ASE, p. 127-142, ISSN 1584-3122.
45. Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « Le rapport Espace – Temps dans l'imaginaire de l'enfance ». In Foucault, J., Constantinescu, M. (Ed.), *Du local à l'universel. Espaces imaginaires et identités dans la littérature d'enfance* (Volume de la Conférence homonyme organisée par L'Agence Universitaire de la Francophonie, 1-3 iunie 2006), Suceava : Editura Universității din Suceava, p. 237-258, ISBN 978-973-666-254-6.
46. Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « Activités en classe de FOS pour le niveau B1 », in *Al treilea Simpozion Internațional « Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane »*, 2007. Târgoviște : Editura UVT, p. 248-252, ISBN 978-973-7616-61-6.
47. Bârlea, P. Gheorghe ; Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « Interferențe lingvistice și integrare spirituală în comunitățile românilor din SUA și Canada ». *The 31th Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences. Pro-Active Partnership in Creativity for the Next Generation*, Quebec, Canada, Presses Internationales Polytechniques, p. 823-825, ISBN 978-2-553-01412-3.
48. Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « Le choix des contenus pragmatiques en français des affaires », in *Deuxième Colloque International « Langues, cultures et civilisations européennes en contact »*. Târgoviște : Valahia University Press, p. 121-127, ISSN 1453-8202.
49. Bârlea, Roxana-Magdalena (2004), « Premise pentru o perspectivă lingvistică asupra mentalităților ». *Les Actes du Premier Colloque International « Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane »*. Târgoviște : Valahia University Press, p. 287-291, ISBN 973-87215-3-9.
50. Bârlea, Roxana-Magdalena (2000). « 20th Century American Drama - Technical Innovations ». *The 25th Annual ARA Congress, Silver Anniversary*. pp. 115-125. Cleveland, Ohio. Volume publié sans ISBN.
51. Bârlea, Roxana-Magdalena (1998), « Reflections of the Byzantine Art in the Religious Painting of the Moroșan Brothers ». *Actele celui de-al XXII-lea Congres A.R.A. University of Rochester, U.S.A.* pp.35-40. ISBN 973-9304-11-X.

Articles publiés dans des revues avec comité de lecture

52. Bârlea, Roxana-Magdalena (2024), « AOEU – l'interjection identitaire - culturelle roumaine par excellence ? », *SYNERGY*, Volume 20, no. 2/2024. ISSN 1841-7191 print, ISSN 2668-0513 online, DOI : 10.24818/SYN/2024/20/2.10 https://www.synergy.ase.ro/issues/2024-vol20-no-2/Art%2010_BARLEA.pdf.

53. Bârlea, Roxana-Magdalena (2022), « Le roumain, le français et le latin dans une grammaire roumaine du XIX^{ème} siècle », in *Diversité et Identité Culturelle en Europe (DICE)*, Vol. 21.1/2024, București, Editura Universitară, p. 119-160, ISSN 2067-0931. BDI : ERIH PLUS, DOAJ, EBSCO, Scipio, Ulrich's, Index Copernicus : https://asociatiadice.org/dice_21_1_2024/.
54. Bârlea, Roxana-Magdalena (2022), « The term "engagement" and its derivatives in Latin and Romance languages », *Diversité et Identité Culturelle en Europe (DICE)*, Vol. 19.1-2/2022, București, Editura Universitară, p. 27-48, ISSN 2067-0931. BDI : ERIH PLUS, DOAJ, EBSCO, Scipio, Ulrich's, Index Copernicus : https://www.diversite.eu/19_1-2/.
55. Bârlea, Roxana-Magdalena (2012), « Français de spécialité et de français sur objectifs spécifiques – approches de l'oral », *Diversité et Identité Culturelle en Europe (DICE)*, Vol. IX.1, București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 118-132, ISSN 2067-0931. BDI DOAJ, Index Copernicus, Ulrich's, Scipio, EBSCO : https://diversite.eu/pdf/DICE_09.1_Abstracts.pdf
<http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=DICE>.
56. Bârlea, Roxana-Magdalena (2010), « Le langage quotidien de la périphérie pendant l'époque de transition en Roumanie post-communiste ». *TRANS 18 Revue électronique de recherches sur la culture*, Institut zur Erforschung und Förderung österreichischer und internationaler Literaturprozesse, Viena, 21 p., ISSN 1560-182X. ISBN 978-3-9501947-8-4. BDI: ERIH INT2: http://www.inst.at/trans/17Nr/8-5/8-5_barlea17.htm.
57. Bârlea, Roxana-Magdalena (2009), « Former les étudiants à la diversité culturelle », in *Diversité et Identité Culturelle en Europe (DICE)*, Vol. VI, București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 218-225, ISSN 2067-0931. BDI DOAJ, Index Copernicus, Ulrich's, Scipio, EBSCO: <http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=DICE>.
58. Bârlea, Roxana-Magdalena (2009), « La compétence socioculturelle dans l'enseignement du français sur objectifs spécifiques », *Dialogos 20/2009* (paru en 2012), București : Editura ASE, p. 55-61, ISSN 1582 – 165X.
59. Bârlea, Roxana-Magdalena (2008), « L'évaluation et le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues », *Dialogos 18/2008* București : Editura ASE, p. 81-91. ISSN 1582 – 165X.
60. Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « L'hétérogénéité des groupes en classe de français – un problème réel ? ». *Buletin Stiințific. Studies and Researches, Year I, Number 1, Volume II*, Facultatea de Științele Educației, Universitatea din Pitești : Editura Universității din Pitești, p. 460-465. ISSN 1842-9289.
61. Ivanciu, Nina ; Lorentz, Antoaneta ; Bârlea, Roxana-Magdalena ; Ivan, Mihaela (2007), « Types de compétences et contenus requis en situations de communication professionnelle en milieu économique ». *Dialogos 16/2007*. București : Editura ASE, p. 105-116. ISSN 1582 – 165X.
62. Ivanciu, Nina ; Bârlea, Roxana-Magdalena; Ivan, Mihaela (2007), « Contenus et types de progression dans l'enseignement / apprentissage du français en milieu économique ». *Dialogos 16/2007*. București : Editura ASE, p. 20-31. ISSN 1582 – 165X.
63. Bârlea, Roxana-Magdalena (2007), « La dialectique positif / négatif dans certains types de raisonnements en roumain et en français ». *Diversité et identité culturelle en Europe, Vol. IV*. București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 196-205, 2007, ISBN 978-973-8947-98-6. BDI: DOAJ, Index Copernicus, Ulrich's : <http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=DICE>.
64. Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), « Expresii, proverbe, locuțiuni românești la timpul viitor ». *Diversitate și identitate culturală în Europa, Vol. III.*, p. 206-211. ISBN 973-712-175-9. BDI DOAJ, Index Copernicus, Ulrich's : <http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=DICE>.
65. Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), « Rolul traducerilor din franceză în dezvoltarea limbii române ». *Studii de gramatică contrastivă, Nr. 6, 2006* (numéro paru en 2007), Pitești : Editura Universității din Pitești, pp.123-130. ISSN : 1584-143X.
66. Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), « Vasile Florescu – de la retorică la teoria comunicării ». *Limba română, Nr. 1-3/2006*. Chișinău, Republica Moldova, p. 78-81. ISSN 0235-9111.
67. Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), « Cronologia imaginarului. Unități ale timpului în literatura pentru copii și tineret ». *Limba română, Nr. 1-3/2006*. Chișinău, Republica Moldova. p. 101-111. ISSN 0235-9111.
68. Bârlea, Roxana-Magdalena (2006), « Temporalitatea – element definitoriu al imaginarului / La temporalité – élément définitoire de l'imaginaire ». *Trivium No. 1(6)/2006 – revue éditée par Biblioteca Națională Pedagogică din București*, p. 187-197. ISSN 1584-3580.

69. Avram, Carmen ; Bârlea, Roxana-Magdalena; Ivan, Mihaela ; Tourbatez, Cécile (2007), « Atelier : français sur objectifs spécifiques, pédagogie par objectifs et élaboration des curricula ». *Buletin Științific ASE. No. Spécial : Français sur Objectifs Spécifiques – acquis et perspectives*. București : Editura ASE, p. 257-262. ISSN 1584-3122.
70. Bârlea, Roxana-Magdalena ; Ivan, Mihaela ; Tifrac, Ana ; Agachi, Smaranda (2007), « La didactique du français des affaires : Anciennes questions, nouvelles réponses ». *Buletin Științific, Nr.2/2005 : Cultură și comunicare*. București : Editura ASE. p. 409-412. ISSN 1584-3122.
71. Ivan, Mihaela ; Bârlea, Roxana-Magdalena, ; Tifrac, Ana ; Agachi, Smaranda (2005), « L'importance de la coordination de l'activité didactique des jeunes enseignants pour leur formation professionnelle ». *Buletin Științific, Nr.2/2005 : Cultură și comunicare*. București : Editura ASE, p. 413-415. ISSN 1584-3122.
72. Agachi, Smaranda ; Bârlea, Roxana-Magdalena ; Ivan, Mihaela ; Tifrac, Ana (2005), « Aspects de la formation des cadres didactiques pour l'enseignement universitaire ». *Buletin Științific, Nr. 2/2005 : Cultură și comunicare*. București : Editura ASE, p. 418-420. ISSN 1584-3122.
73. Bârlea, Roxana-Magdalena (2005), « Gramaticalizare și optimalitate în viitorul românesc ». *Limbă și literatură, Anul L, Vol. III-IV/2005*, București, Societatea de Științe Filologice din România, p. 28-35. ISSN 0583-8045.
74. Bârlea, Roxana-Magdalena (2005), « L'Approche modulaire genevoise en Analyse du discours. Un exemple ». *Buletin Științific, Nr. 2 / 2005 : Cultura și comunicare*. București : Editura ASE, p. 455-465, ISSN 1584-3122.
75. Bârlea, Roxana-Magdalena (2005), « Percepția timpului la români. Ipoteze de lucru pentru un studiu etnolingvistic ». *Diversitate și identitate culturală în Europa, vol. II*. p. 183-194. ISBN 973-712-093-0. BDI : DOAJ, Index Copernicus, Ulrich's : <http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=DICE>.
76. Bârlea, Roxana-Magdalena (2004), « Prémisses pour la réalisation d'un dictionnaire des lieux imaginaires dans la littérature de l'enfance ». *Trivium No. 1/2004*, revue éditée par Biblioteca Națională Pedagogică din București, p. 89-96. ISSN 15843580.
77. Bârlea, Roxana-Magdalena (2004), « Paul Ricœur – Le paradigme du texte appliqué aux sciences humaines du point de vue de l'interactionnisme socio-discursif ». *Les Annales de l'UVT, No. 18/2004*, p. 121-134. ISSN 1453 – 8202.

Traduction

78. Traduction du français en roumain. Lascu-Cilianu, Corina (coord.) ; Bârlea, Roxana-Magdalena; Lorentz, Antoaneta ; Oprescu Ana ; Serban, Mihai ; Vasiliu, Monica (2013) : Nicolae Xenopol, *La richesse de la Roumanie / Bogăția României*, Ed. coordonnée par I. Vorovenci, Bucuresti : Ed. ASE, p. 239, ISBN 978-606-505-673-2. Contribution personnelle : les chapitres II-IV, p. 48-95 (47 p.).

Compte-rendus

79. Bârlea, Roxana-Magdalena (2021), « Roumanité et médiation culturelle sous l'angle des mythes, des légendes et des contes », *Synergy Vol 17*. No. 2/2021, Editura ASE. ISSN 1841-7191 print. / ISSN 2668-0513 online. BDI : ERIH PLUS, EBSCO, CEEOL, Open J Gate, Index Copernicus, Open Access Journal Index. <http://synergy.ase.ro/index.html>.
80. Bârlea, Roxana-Magdalena (2020), « On Romanian Culture in European Context », *Diversité et Identité Culturelle en Europe (DICE)*, Vol. 17/2, București : Editura Muzeul Literaturii Române, p. 171-188. ISSN 2067-0931. BDI : ERIH PLUS, DOAJ, EBSCO, Scipio, Ulrich's, Index Copernicus : <https://www.diversite.eu/17-2/>.
81. Bârlea, Roxana-Magdalena (2005), « La modalisation adjective, A. Lorentz, 2005 », *Buletin Științific, Nr. 2/2005 : Cultura și comunicare*. București : Editura ASE, p. 642-643. ISSN 1584-3122.

Projets de recherche et pédagogique

A. Porteur

1. 2016-2017. *Oportunidade – Dance Your Way to Other Cultures*. www.oportunidade.eu ; www.oportunidade.ase.ro No. international 2015-1-RO01-KA204-015155. Financé par La Commission Européenne, dans le cadre du programme Erasmus+ KA2 Partenariats Stratégiques - Education des Adultes. Coordonné par Academia de Studii Economice din Bucuresti. Partnaires : Asociatia Club Vertical / Oportunidad ; Université Libre de Bruxelles ; Universidade de Lisboa ; EOI Barcelona Drassanes. Prix « European Language Label » 2017.

B. Participation

2. 2023 - 2026. *OTPS Onomatopées, Traduction Plurilingue, Submorphologie*. Coordonné par Aix-Marseille Université, CAER. Directrice de projet : S. Saffi. Institutions impliquées : AMU-CAER, École normale supérieure de Lyon, France, Université de Coimbra, Portugal, Nouvelle Université Bulgare, Sofia, Bulgarie, Paisii Hilendarski University of Plovdiv, Université Clermont-Auvergne, France, IKER CNRS UMR 5478, Université de Naples « L'Orientale », Université Lumière Lyon 2, CeRLA, Université Fédérale de Rio de Janeiro, Brésil, Université de Lille, Université de Palerme, « Il était deux fois » Start-Up, Marseille.
3. 2022 - 2024. *Médiation linguistique en écriture brèves. Ecrire pour le numérique, traduire la BD*. Coordonné par Aix-Marseille Université, CAER. Directrice de projet : S. Saffi. Universités impliquées : AMU, Université Sapienza de Rome et Université de Bucarest.
4. 2021 - 2023. *PENSA : Pour une Professionnalisation des Enseignants utilisant le Numérique pour un Soutien à l'Autonomie et à la citoyenneté* <https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/eplus-project-details/#project/2020-1-FR01-KA226-HE-095142> Coordonné par Aix-Marseille Université, Directeur de projet : M. Cappellini. No. 2020-1-FR01-KA226-HE-095142. Financé par l'Agence Erasmus+ France / Education et Formation.
5. 2019 - 2021. *MULTIGRAM : Grammaire communicative multilingue*. <https://multigram.ulb.ac.be> Coordonné par L'Université Libre de Bruxelles, Directrice de projet : S. Gola. Partnaires : TaalUni, Hollande ; L'Université de Bucarest ; Aix-Marseille Université.
6. 2019 - 2020. *INTERTANDEM*. <https://allsh.univ-amu.fr/CFAL-intertandem> Financé par Aix-Marseille Université AMIDEX. Coordonné par le CFAL ALLSH, Aix-Marseille Université. Directeur de projet : M. Cappellini. Partnaires : Aix-Marseille Université, L'Université de Tubingen, plusieurs universités italiennes, L'Université de Bucarest, L'Université Libre de Bruxelles, L'Université Autonoma de Madrid.
7. 2014 - 2015. *DANTES : Dezvoltam antreprenori – o alternativa eficace pentru sistemul de ocupare*. www.proiectdantes.eu No. : POSDRU/123/4.1/S/131989. Financé par Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013 - "Investește în oameni", Axa prioritară 4 "Modernizarea serviciului public de ocupare". Domeniul major de intervenție 4.1 „Intarirea capacitatii Serviciului Public de Ocupare pentru furnizarea serviciilor de ocupare”. Coordonné par ANOFM. Partnaires : ASE Bucarest, Provincia di Perugia, Grupo Pragma Italie, Sistemi Formativi Confindustria Umbria, Innovazione Terziario, Umbria.
8. 2012 - 2014. *NELLIP « Network of European Language Labelled Initiatives and Projects »* <http://nellip.pixel-online.org/info/index.php> No. 519129-LLP-2011-KA2-KA2NW. 2012-2014. Financé par ANPCDFP - Life Long Learning Programme. Key Activities 2 Languages – Multilateral Networks Project. Coordonné par Pixel, Florence, Italy. Partnaires : Academia de Studii Economice din Bucuresti ; Universidad de Extremadura, Espagne ; Equals, UK ; Public Service Language Center, Kaunas, Lituanie ; EuroEd Iasi ; KUTU Bulgarie, Omnia, Finlande ; Universal Learning System, Ireland ; Connectics, Italie ; Fagelskolan, Suède.
9. 2012 *eLife – Dezvoltarea inovației, creativității, responsabilității și sustenabilității antreprenoriatului românesc*. <http://www.antreprenoriat-inovativ.ro/> POSDRU – ID 61758. Cofinancé par Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 - 2013 - "Investește în oameni". Partnaires : Association de Développement des Pyrénées par la Formation (ADEPFO), Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Suceava, SIVECO România SA, Asociația pentru Dezvoltarea Antreprenoriatului Feminin, Centrul de Inovare și Dezvoltare de Afaceri.
10. 2010 - 2012. *TAMSEF / Towards a More Specialised European Framework for (self-) Assessing Language Competencies*. No. GRU-10-P-LP-171-B-CZ. Contrat no. 262/9.11.2010. Financé par

Aix-Marseille Université - Maison de la recherche
29 avenue R. Schuman 13621 Aix-en-Provence
<https://caer.univ-amu>

- la Commission européenne, dans le cadre du Projet Grundtvig – « Partenariats pour apprentissage », Programme « Apprentissage tout au long de la vie ». Partenaires : L'Université Métropolitaine de Prague, L'académie d'Etudes Economiques de Bucarest, République Tchèque et L'Université Technique de Kosice, Slovaquie. Directeur de projet : M. Lachout. Coordinatrice de l'équipe roumaine : R. Bârlea.
11. 2008 - 2010. *ELSTI / Eurobusiness Language Skills – Transfer of Innovation*. <http://www.elsti.eu/> ; <https://pixel-online.net/data/PRJ01/allegati/40.pdf> No. LLP/LdV/ToI/2007/RO/008. Financé par l'Agence Nationale pour Programmes Communautaires dans le Domaine de l'Education et de la Formation Professionnelle. Coordonné par La Fondation EuroEd, Iasi. Directeur de projet : A. Colibaba. Partenaires : Connectis – Italy ; Kaunas University of Technology, Lithuania; No Limits Education and Training ltd., UK ; PIXEL Association – Italy; PROSPER - ASE Language Centre, Romania.
 12. 2009. *Cultura universitaria y didáctica de las lenguas extranjeras en el marco de la movilidad internacional*. Code : 0111009249/14/04/2009. Financé et coordonné par le Vice-Rectorat de la Recherche de l'Université de Castilla-La Mancha, dans le cadre du programme Humanidades y Ciencias Sociales. Directrice de projet : C. Vilvandre de Sousa. Partenaire : Université Valahia de Targoviste.
 13. 2003 – 2005. *DLI / Dictionnaire des lieux imaginaires dans la littérature d'enfance*. No. international : P1-2005RR504/3374. Financé par L'AUF. Partenaires : Université Valahia Targoviste et l'Ecole Normale Supérieure de Tétouan, Maroc. Directeur de projet : A. Ibrahim.
 14. 2003 – 2004. *La formation des formateurs dans les écoles des arts et métiers*. Projet No. : RO/2003/91123/EX. Financé par l'Agence Nationale pour Programmes Communautaires dans le Domaine de l'Education et de la Formation Professionnelle. Coordonné par L'Université Valahia Targoviste. Directeur de projet : I. Ionescu. Partenaire : l'Université de Rouen.
 15. 2004-2006. *EuroIntegrELP – Equal Chances to European Integration through the use of the European Portfolio*. https://ec.europa.eu/education/initiatives/label/label_public/index.cfm?fuseaction=project_ward&award_id=6150 ; https://nellip.pixel-online.org/DB_database_scheda.php?art_id=210 No. 117021 – CP – 2004 – RO – LINGUA L1. Coordonné par : PROSPER - ASE Language Centre, Romania. En partenariat avec 9 institutions européennes. Directrice de projet : L. Mureşan.

C. Projets nationaux (Roumanie)

16. 2012 – 2015. *Comunicarea multilingvă în ASE – Studii de lingvistică aplicată, terminologie, traducere și interpretariat. Profesionalizarea comunicării științifice în unele limbi ale Uniunii Europene utilizate în universitate*. Projet institutionnel no. 1354.
17. 2009 – 2011. *Dicționar de gestiune financiar-contabilă englez – român / român – englez, cu glosar în limbile franceză, germană, rusă, italiană și spaniolă*. Projet no. 1689. No. 57/9 juillet 2009. Financé par Le Corps des Experts Comptables et des Experts Autorisés de Roumanie. Projet avec le milieu des affaires. Directeur de projet : R. Constantinescu.
18. 2008 – 2009. *Mijloace de îmbunătățire a vizibilității instituționale a Academiei de Studii Economice din București*. <http://www.dce.ase.ro/proiecte.php?id=1305&bm=0> ID projet 1305. 650 / Projet institutionnel 2008/04/21. Financé par l'Académie d'Etudes Economiques de Bucarest. Directrice de projet : N. Ivanciu.
19. 2005 – 2007. *Armonizarea procesului de predare / învățare a francezei economice cu principiile Cadrului Comun de Referință pentru Limbi*. ID projet : 766. CNCSIS Code 1132 A. Financé par Le Conseil National de Recherche Scientifique dans l'Enseignement Supérieur.
20. 2005 – 2006. *Analiza impactului economic și cultural al companiilor franceze asupra dezvoltării durabile a mediului de afaceri românesc. Invățarea globală în contextul extinderii Uniunii Europene* <http://www.dce.ase.ro/proiecte.php> ID projet : 782. Projet CNCSIS Type AT, Thème 4, Nr. 132. Financé par Le Conseil National de Recherche Scientifique dans l'Enseignement Supérieur. Directeur de projet : D. Paraschiv.

Participation à des manifestations scientifiques (sélection)

1. 2024-04. Aix-Marseille Université, – Centre Aixois d'Études Romanes. Journée d'études dédiée aux onomatopées en langues romanes, organisée par S. Pagès et S. Saffi. Axe 3 LICOLAR (Linguistique Comparée des Langues Romanes). Communication présentée : *AOLEU – l'interjection identitaire - culturelle roumaine par excellence ?*
2. 2023-09. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XXII^{ème} Ed. Communication présentée : *J. A. Vaillant – le professeur français des créateurs de la Roumanie moderne.* <https://asociatiadice.org/colocviul-international-latinitate-romanitate-romanitate-2023/>.
3. 2023-09. Institutul Limbii Române, București. Colloque International de L'Institut de la Langue Roumaine. Communication présentée : *Valorificarea activităților de tip telecolaborare într-un mediu bilingv în predarea-învățarea limbii române ca limbă străină.*
4. 2022-06. Aix-Marseille Université, CAER. « XVI^e Colloque International de l'AIPL à Aix-en-Provence « Temporalité et spatialisation : théories et applications ». Communication présentée : *Emplois contemporains du futur en roumain.* <https://spatialisation.sciencesconf.org/resource/page/id/8>.
5. 2021-11. Universitatea din București. Colloque « International Language(s), Discours et Traduction (VI^{ème} édition). La justesse de(s) lang(u)age(s), le langage de la justice ». Communication présentée : *La pédagogie de l'enquête au centre de l'enseignement comodal.*
6. 2021-09. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XX^{ème} Ed. Communication présentée : *Grile de analiză a textelor digitale. O cercetare în cadrul proiectului PENSA.*
7. 2021-01. Universidade de Lisboa. « RostUL9 : A 9-a ediție a conferinței dedicate studiilor de română de la Universitatea din Lisabona. Ironie și umor în traducere » Communication présentée : *Humour and Irony in Teaching Aspects of Romanian Social, Economic and Cultural Actuality.*
8. 2020-09. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XIX^{ème} Ed. Communication présentée : *Folosirea memelor ca documente autentice în predarea limbii române în mediul aloglot.*
9. 2019-09. Institutul Limbii Române, București. Colloque International de L'Institut de la Langue Roumaine. « 20 ans de tradition et d'internationalisation ». Communication présentée : *E-tandemul lingvistic. Principii teoretice și exemple concrete de alcăuire a fișelor-support.*
10. 2019-05. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XVIII^{ème} Ed. Communication présentée : *Les tandems linguistiques dans l'enseignement du roumain langue étrangère.* <http://asociatiadice.org/colocviul-international-latinitate-romanitate-romanitate-2019/>
11. 2018-12. Institutul Limbii Române et Université Transilvania de Brașov. Conférence « 100 de ani – Limbă și cultură românească ». Communication présentée : *Colaborări inter-lectorate de limba română.*
12. 2018-05. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XVII^{ème} Ed. Communication présentée : *La métaphore de l'entreprise en roumain des affaires.* <http://asociatiadice.org/colocviul-international-latinitate-romanitate-romanitate-2018/>.
13. 2017-06. Universitatea din Pitesti, Centre de recherche sur l'imaginaire et Centre de réussite universitaire ; Agence Universitaire de la Francophonie ; Alliance Française Pitesti. Conférence internationale « Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen ». Conférence plénière : *Féminin – masculin dans la didactique du dialogue culturel. Une étude de cas.*
14. 2017-05. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XVI^{ème} Ed. Communication présentée : *Innover dans l'enseignement du roumain langue étrangère. Des approches théoriques récentes à un exemple.* <http://asociatiadice.org/colocviul-international-latinitate-romanitate-romanitate-2017/>
15. 2016-05. Institutul Limbii Române ; Universidade de Lisboa. « A V-a Conferință dedicată Studiilor Românești la Universitatea din Lisabona. Traducerile care ne călăuzesc: Limba română la intersecția multilingvismului ». Communication présentée : *Intercultural Communication via transnational projects. Interactive approaches to teaching Romanian language and culture.*
16. 2016-05. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XV^{ème} Ed. ». Communication présentée : *Le rôle de l'éducation non formelle dans l'enseignement-apprentissage des langues-cultures. Un exemple concernant la culture et la civilisation roumaines.* <http://asociatiadice.org/colocviul-lrr-2016/>

17. 2015-06. The Society for Romanian Studies and Faculty of Political Science, University of Bucharest. International Conference of The Society for Romanian Studies « Linking Past, Present and Future », Panel « The Development of Romanian Studies Programs: Challenges and Perspectives ». <https://drive.google.com/file/d/0By9J1fwWvRZaRXdXRnVpaTRjZlpYMG9rTjBrWFdLQmdRTXZB/view?pli=1> Communication présentée : *Exporting Romanian Culture Through Foreigners Learning Romanian*.
18. 2015-05. Universitatea Valahia Târgoviște, Uniunea Latină din România, Muzeul Național al Literaturii Române. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », XIV^{ème} Ed. Communication présentée : *Tendințe actuale în pragmatica interculturală (cu aplicații practice în predarea limbilor română și franceză ca limbi străine)*.
19. 2015-05. Universitatea Ovidius Constanta ; The Romanian Association for Baltic and Nordic Studies ; International Summer School of the University of Oslo. The Sixth International Conference on Baltic and Nordic Studies in Romania: « Historical Memory, The Politics of Memory and Cultural Identity: Romania, Scandinavia and The Baltic Sea Region in Comparison ». Communication présentée : *Estonia, Italy and Romania – Common History and Scientific Research Internationalization*.
20. 2014-10. Université de Novi Sad, Serbie. Conférence Internationale « Communication, culture, création ; nouveaux paradigmes scientifiques ». Communication présentée : *Applications pratiques des contenus théoriques dans l'enseignement de la communication interculturelle*.
21. 2013-11. Pixel International Conferences. International Conference "ICT for Language Learning, 6th Edition", Florence, Italy. Communication présentée : *ICT and Language Teaching for Professional Purposes: An Integrative Approach*.
22. 2012-05. Metropolitan University of Prague, Czech Republic. International Conference « Towards a More Specialized European Framework for (Self-)Assessing Language Competencies ». Communication présentée : *Des descripteurs aux activités de classe*. http://www.mup.cz/cz/download/pozvanky/grundtvig2012_program.pdf
23. 2011-10. Academia de Studii Economice din București, Département de Langues Modernes et Communication en Affaires. 11th International Conference of QUEST Romania « Languages for Business and Career Development - The Quality Dimension ». Communication présentée : *Descripteurs plus détaillés pour l'(auto)évaluation et l'enseignement de l'écriture de spécialité*.
24. 2009-05. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », VIII^{ème} édition. Communication présentée : *La compétence interculturelle en français sur objectifs spécifiques*.
25. 2009-04. Université Hassan II-Ain Chock, Maroc, Faculté des Sciences Juridiques, Economiques et Sociales de Casablanca. Colloque International « Enseignement du français à l'université : possibilités didactiques d'adoption et conditions pratiques d'adaptation ». Communication présentée : *Les particularités de l'oral en classe de Français sur Objectifs Spécifiques*.
26. 2009-03. Agence Universitaire de la Francophonie, Association Roumaine des Départements Universitaires Francophones, ASE București. Colloque International « Les langues-cultures à l'université ». Communication présentée : *Le Français sur Objectifs Spécifiques et les demandes spécifiques du marché de travail*.
27. 2008-05. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », VII^{ème} édition. Communication présentée : *L'évaluation de la compétence d'expression orale*.
28. 2007-12. Institut zur Erforschung und Förderung österreichischer und internationaler Literaturprozesse, Vienne. Colloque International « KCTOS : Savoir, créativité et transformation des sociétés ». Communication présentée : *Le langage quotidien de la périphérie pendant l'époque de transition en Roumanie post-communiste*.
29. 2007-11. Universitatea Valahia Târgoviște. Quatrième Colloque International « Langues, cultures et civilisations européennes en contact ». Communication présentée : *Le référentiel en français des affaires*.
30. 2007-10. Agence Universitaire de la Francophonie, L'Ambassade de France en Roumanie, Service de Coopération et d'Action Culturelle, ASE București. Colloque International « Français sur Objectifs Spécifiques – acquis et perspectives ». Communication présentée : *Concevoir une séquence d'enseignement dans le domaine du Français sur Objectifs Spécifiques*.
31. 2007-05. Universitatea Valahia Târgoviște. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitare », VI^{ème} édition. Communication présentée : *L'interculturel dans les manuels et les méthodes de Français de Spécialité*.
32. 2006-11. Universitatea din Pitesti, Facultatea de Stiințe ale Educatiei. Session Scientifique Internationale « Stiintele Educatiei in perspectiva integrarii europene ». Communication présentée : *L'hétérogénéité des groupes en classe de FLE – un problème réel ?*

33. 2006-11. Universitatea Valahia Târgoviste. Troisième Colloque International « Langues, cultures et civilisations européennes en contact ». Communication présentée : *Types d'activités en classe de français des affaires pour le niveau B1*.
34. 2006-06. Agence Universitaire de la Francophonie, Bureau de l'Europe Centrale et Orientale, Réseau Littératures d'enfance. Journées Scientifiques « Espaces et identités dans la littérature d'enfance. Du local à l'universel ». Communication présentée : *Le rapport espace – temps dans l'imaginaire de l'enfance*.
35. 2006-05. Universitatea Valahia Târgoviste. Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitate », V^{ème} édition. Communication présentée : *Construcții frazeologice, metafore și locuțiuni pentru exprimarea viitorului în limba română*.
36. 2005-11. Universitatea Valahia Târgoviste. Deuxième Colloque International « Langues, cultures et civilisations européennes en contact ». Communication présentée : *Le choix des contenus pragmatiques en français des affaires*.
37. 2005-05. Uniunea Latină și Universitatea Valahia Târgoviste. IV^{ème} Colloque International « Latinitate – Romanitate – Românitate ». Communication présentée : *Timp și mentalități. O viziune comparativă*.
38. 2004-11. Universitatea Valahia Târgoviste. Premier Colloque International « Langues, cultures et civilisations européennes en contact. Perspectives historiques et contemporaines ». Communication présentée : *Premise pentru o perspectivă lingvistică asupra mentalităților*.
39. 2004-09. Université de Genève. Colloque International Chronos VI. Communication présentée : *Compositionnalité et contextualisation dans le futur épistémique roumain*. <http://www.unige.ch/lettres/latl/chronos/timetable.html>
40. 2003-09. Institute of Foreign Languages, Moscow. The Second International Scientific Conference « Language and Culture ». Section: « Theoretical and Applied Linguistics ». Communication présentée : *The Epistemic Future in Romanian*.
41. 2000-07. University of Cleveland, Ohio. The 25th ARA Congress. Communication présentée : *20th Century American Drama - Technical Innovations*.
42. 1999-07. The American - Romanian Academy, Liège. The 24th Congress of the ARA. Communication présentée : *L'influence du français sur le roumain dans le domaine du vocabulaire*.

Organisation d'activités culturelles mettant en valeur la coopération franco-roumaine

Depuis 2016, Roxana Bârlea a coordonné plus de 150 événements culturels – conférences, débats, ateliers, soirées de cinéma, concerts, etc. organisés notamment par le Département de linguistique romane et roumain, en partenariat avec L'Institut de la Langue Roumaine de Bucarest, Le Consulat Général de Roumanie à Marseille, L'Amitié franco-roumaine, Le Centre de Formation et d'Autoformation en Langues d'ALLSH, L'Université de Bruxelles, L'Université de Genève, La Maison de l'Europe de Provence, etc. <https://roumainprovence.wixsite.com/rofr/evenements-culturels-roumains-en-pr>